

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная
Ассамблея



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
33-е заседание,
состоявшееся в среду,
29 ноября 1995 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 33-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ВИЛЬЧЕС АШЕР (Никарагуа)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 128 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОХРАНЕ, ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В ХОРВАТИИ, СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ШТАБА МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПУНКТ 133 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ГАИТИ (продолжение)

ПУНКТ 122 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ (продолжение)

- а) СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ (продолжение)

ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/50/SR.33
8 January 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

ПУНКТ 128 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОХРАНЕ, ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ ДОВЕРИЯ В ХОРВАТИИ, СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ШТАБА МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/50/696/Add.1; S/1995/987)

1. Г-н ТАКАСУ (Контролер) говорит, что в своих резолюциях 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) от 30 марта 1995 года Совет Безопасности постановил учредить три отдельных, но взаимосвязанных миротворческих миссии в бывшей Югославии: Операцию Организации Объединенных Наций по установлению доверия в Хорватии (ООНВД); Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в Боснии и Герцеговине; и Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в бывшей югославской Республике Македонии. Штаб театра действий, известный под названием "Штаб Миротворческих сил Организации Объединенных Наций" (МСООН-Ш), был сохранен в Загребе. Срок действия мандата этих миссий истекает 30 ноября 1995 года.

2. Совсем недавно произошел ряд значительных событий. 12 ноября 1995 года было подписано основное соглашение по району Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема для обеспечения мирного включения Хорватии в район, известный как Восточный сектор. Также 21 ноября 1995 года президенты Боснии и Герцеговины, Хорватии и Сербии парафировали в Дейтоне, Огайо, Общее рамочное соглашение, которое должно служить основой для восстановления стабильности в бывшей Югославии.

3. В связи с этим в своем докладе от 23 ноября 1995 года (S/1995/987) Генеральный секретарь рекомендовал продлить срок действия мандата ООНВД на ограниченный период, в течение которого ООНВД будет в той степени, в какой это возможно, выполнять свои нынешние функции до создания переходной администрации и развертывания международных сил для выполнения задач, предусмотренных в основном соглашении. Он далее рекомендовал продлить срок действия нынешнего мандата СООНО на два месяца или до соответствующей передачи полномочий от СООНО новым Силам по выполнению Соглашения (ИФОР) при условии получения санкции Совета Безопасности (в зависимости от того, что произойдет ранее). Одновременно мандат СПРООН должен быть продлен дополнительно на 12-месячный период независимо от событий в других районах театра действий. В настоящее время он не может сделать рекомендации в отношении окончательных изменений в структуре присутствия Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии или будущей судьбы штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций в Загребе, и он представит Совету соответствующие рекомендации сразу же после того, как ситуация прояснится в достаточной степени.

4. Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее доклад, содержащий пересмотренную смету расходов на период с 1 июля по 31 декабря 1995 года в отношении операций в целом (A/50/696/Add.1). До того, как будет начато рассмотрение этого доклада, Генеральный секретарь просит, чтобы на период после 30 ноября 1995 года ему было разрешено брать на себя обязательства в размере 115 373 000 долл. США (113 866 300 долл. США нетто) в месяц и чтобы эта сумма, подлежащая распределению между государствами-членами, была покрыта за счет неизрасходованного остатка средств за период, заканчивающийся 30 ноября 1995 года.

ПУНКТ 133 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ГАИТИ (продолжение) (A/50/363 и Corr.1 и A/50/488)

5. Г-н ТАКАСУ (Контролер) напоминает о том, что в своей резолюции 1007 (1995) Совет Безопасности продлил срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) на период в семь месяцев до февраля 1996 года для достижения целей, предусмотренных в резолюции 940 (1994) Совета. В докладе Генерального секретаря о финансировании МООНГ (A/50/363) содержится отчет об исполнении бюджета Миссии за период с 1 августа 1994 года по 31 января 1995 года, бюджет на семимесячный период с 1 августа 1995 года по 29 февраля 1996 года и смета ежемесячных расходов на содержание Миссии в течение последующего периода. С учетом того, что срок действия нынешних полномочий на взятие обязательств должен истечь 30 ноября 1995 года, необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея в срочном порядке приняла решение по этому вопросу.

6. Г-н ЛАКЛАУСТРА (Испания), который выступает от имени Европейского союза и которого поддерживают г-н БРИСЕЙД (Норвегия) и г-н ТОЙЯ (Япония), говорит, что, согласно заявлению представителя Соединенных Штатов в Комитете, его правительство сможет оплачивать расходы на финансирование МООНГ или любой другой миротворческой операции в размере не более 25 процентов, поскольку это предусмотрено национальным законодательством. Тем не менее делегация Соединенных Штатов намерена присоединиться к консенсусу для утверждения проектов резолюций о финансировании таких операций.

7. При подписании Устава государства-члены взяли на себя определенные обязательства, которые они должны выполнять. В этой связи он хотел бы напомнить о принципе *pacta sunt servanda*, являющемся основополагающей нормой международного права, которая гласит, что договоры должны выполняться. Европейский союз полностью поддерживает мнение, высказанное Юриконсультком на неофициальных заседаниях, проведенных для обсуждения пункта 133 повестки дня, о том, что, как это предусмотрено в статье 17 Устава, члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей. В связи с этим, поскольку Генеральная Ассамблея утвердила бюджет МООНГ, государства-члены обязаны покрывать расходы на эту операцию в соответствии с тем, как они были распределены Генеральной Ассамблеей. Согласно положению дел на нынешний момент, Генеральная Ассамблея определила, что доля расходов, которую должны нести Соединенные Штаты в отношении таких операций, как МООНГ, составляет несколько более 31 процента. Если Генеральная Ассамблея не примет решения о сокращении этой доли, то правительство Соединенных Штатов с юридической точки зрения обязано по статье 17 Устава оплачивать расходы в размере, определенном Генеральной Ассамблеей.

8. Европейский союз просит, чтобы Юриконсульт вновь изложил это мнение на официальном заседании с тем, чтобы его заявление было отражено в кратких отчетах. Он считает, что главная причина серьезного финансового положения Организации Объединенных Наций, для исправления которого потребуются глобальное и сбалансированное решение, обусловлена тем, что некоторые государства-члены не проявляют политической воли к выполнению императивных финансовых обязательств, взятых ими на себя при подписании Устава. Односторонние решения, принимаемые государствами-членами и идущие вразрез с их финансовыми обязательствами по отношению к Организации, являются поэтому неприемлемыми. Помимо этого, в результате утверждения резолюций Генеральной Ассамблеи о финансировании миротворческих операций государства-члены обязуются выполнять свои финансовые обязательства в размере, определенном в этих резолюциях. Если государство-член не выполняет свои финансовые обязательства в полном объеме, его задолженность будет возрастать и в конечном итоге превысит лимит, определенный в статье 19 Устава. Поэтому Европейский союз призывает все государства-члены погасить свою задолженность

и в полном объеме, своевременно и без каких бы то ни было условий выполнять свои финансовые обязательства по отношению к Организации.

9. Г-н КУЗНЕЦОВ (Российская Федерация) обращает внимание на замечание Консультативного комитета, содержащееся в пункте 7 его доклада о финансировании МООНГ (А/50/488), о том, что доклад об исполнении бюджета за период с 1 февраля по 31 июля 1995 года не был включен в доклад Генерального секретаря. Консультативный комитет отметил, что он не в состоянии дать всестороннюю оценку нынешнему бюджету МООНГ по той причине, что представленная ему документация носит неполный характер. По мнению его делегации, эти замечания в равной степени относятся к возможностям Пятого комитета в плане принятия решения по проекту резолюции, касающемуся данного вопроса.

ПУНКТ 122 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ (продолжение)

а) СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ (продолжение) (А/С.5/50/L.5)

10. Г-н БЛУКИС (Латвия), вынося на рассмотрение проект резолюции А/С.5/50/L.5 от имени Председателя, говорит, что в соответствии с его положениями Генеральная Ассамблея постановляет ассигновать на Специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) сумму в размере 16 065 498 долл. США брутто на содержание Сил в течение периода с 1 июня по 30 ноября 1995 года включительно. Она уполномочивает Генерального секретаря брать на себя обязательства в отношении СОООНР в размере не более 2 679 000 долл. США брутто в месяц в течение периода продолжительностью до семи месяцев после 1 декабря 1995 года. Генеральная Ассамблея далее постановляет, исходя из специальной договоренности, распределить эту сумму между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи.

11. Г-н МЕНКВЕЛД (Нидерланды) отмечает наличие определенных расхождений между текстом проекта резолюции, в настоящее время находящимся на рассмотрении Комитета, и первоначально согласованным текстом. Он выражает надежду на то, что текст, принятый Комитетом, будет соответствовать первоначальному документу.

12. Проект резолюции А/С.5/50/L.5 принимается.

13. Г-н МИРМУХАММАД (Исламская Республика Иран) говорит, что в случае проведения голосования по данному проекту резолюции его делегация воздержалась бы.

ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (А/48/460 и Corr.1 и А/48/565 и Corr.1; А/50/484, А/50/502 и А/50/666 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1 и Add.2; А/С.5/50/4)

14. Г-н ТЕЛЬО (Мексика) говорит, что доклад Генерального секретаря об улучшении финансового положения Организации Объединенных Наций (А/50/666) подтверждает, что финансовые трудности, испытываемые Организацией, обусловлены тем, что государства-члены не выплачивают свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно. К настоящему времени только 86 государств-членов внесли свои начисленные взносы в регулярный бюджет в полном объеме. Форс-мажорные обстоятельства, на которые ссылаются правительства, могут использоваться для объяснения, но не оправдания задержек с выплатой взносов, которые являются единственным имеющимся в распоряжении Организации средством достижения целей Устава и выполнения мандатов, возложенных на нее государствами-членами. В том что касается

миротворческих операций, то полностью выплатили свои взносы только пять государств-членов. По состоянию на 30 сентября 1995 года задолженность только одного государства-члена была равна всей сумме годового регулярного бюджета Организации.

15. Хотя Организация Объединенных Наций на протяжении своей истории сталкивалась со сложными финансовыми ситуациями, расширение сферы ее деятельности, особенно в области миротворчества, в последние годы обострило эту проблему. Развитие событий показало, какой ущерб может быть нанесен Организации в результате невнесения платежей или отсутствия политической воли к выполнению финансовых обязательств по Уставу. Одностороннее решение об установлении ограничений на размер взносов является нарушением статьи 17 Устава, предусматривающей, что члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей.

16. Его делегация не разделяет мнение о том, что финансовое положение Организации может быть улучшено в результате перераспределения ее расходов. Реализация такого предложения привела бы лишь к перекладыванию финансового бремени с одних стран на другие, необязательно улучшив при этом финансовое положение Организации. Более того, с учетом нынешнего критического финансового положения трудно найти обоснование для выдвигаемых предложений относительно списания задолженности или приостановления действия статьи 19 Устава без определения финансовых последствий таких решений для каждого государства-члена.

17. Правительство Мексики выступает в поддержку процесса реформ, который расширил бы возможности Организации по поддержанию международного мира и безопасности и развитию международного сотрудничества. Вместе с тем, обеспечение надлежащего финансирования является необходимой предпосылкой для проведения любых таких реформ.

18. Генеральный секретарь был вынужден использовать средства из бюджета миротворческих операций и отсрочить возмещение расходов странам, предоставляющим войска. Такие отсрочки имеют особо отрицательные последствия для развивающихся стран, часть которых выплатила свои начисленные взносы за счет средств, полученных от Организации по линии возмещения расходов странам, предоставляющим войска.

19. Несмотря на финансовые трудности, испытываемые самой Мексикой, ее правительство внесло свой начисленный взнос в регулярный бюджет в полном объеме. Оно также внесло свой начисленный взнос на миротворческие операции в размере 80 процентов и надеется выплатить оставшуюся часть в ближайшее время. Она намерена пристально следить за обсуждением вопроса о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения финансового кризиса Организации, как это было предложено Генеральным секретарем.

20. Г-н НТОНГА (Камерун) говорит, что в докладах как Генерального секретаря, так и Рабочей группы высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации отмечается исключительно непрочное финансовое положение Организации Объединенных Наций в результате невыплаты начисленных взносов. Одни государства решили не делать этого по политическим причинам, тогда как другие не имеют возможности выплачивать свои взносы в силу испытываемых ими экономических трудностей. Еще одна группа государств считает, что размер их взносов является чрезмерно высоким.

21. В прошлом Генеральный секретарь ликвидировал дефицит путем займа под проценты средств у международных финансовых учреждений (даже несмотря на то, что такие займы могут поставить под угрозу их нейтралитет и независимость) или путем приостановления платежей и возмещения расходов по миротворческим операциям, задолженность по которым в настоящее время составляет более 1 млрд. долл. США.

22. *Необходимо отыскать способ возмещения государствам-должникам, испытывающим финансовые трудности, расходов, связанных с выплатой любых процентов по банковским займам. Так, например, принцип платежеспособности и другие критерии, используемые при расчете шкалы взносов, требуют дальнейшего изучения. Камерун поддерживает рекомендацию Рабочей группы высокого уровня о том, чтобы шкалы взносов рассчитывались с учетом платежеспособности и чтобы учитывались особые обстоятельства менее развитых в экономическом отношении стран (А/49/43, пункт 26). Любые методологические изменения после истечения срока действия нынешней шкалы, особенно те из них, которые затрагивают наиболее бедные африканские страны, должны вноситься осмотрительно и с учетом принципа справедливости. Все страны должны в полном объеме, своевременно и безоговорочно выплачивать свои взносы. Камерун недавно погасил практически всю свою задолженность, несмотря на связанные с этим трудности.*

23. *Г-жа РОДРИГЕС АБАСКАЛЬ (Куба), высказавшись в поддержку заявлений, сделанных от имени Группы 77 и Движения неприсоединившихся стран, говорит, что между причинами, по которым государства-члены не выплачивают свои взносы, следует проводить четкое разграничение. Заявления о том, что развивающиеся страны, несмотря на их добрую волю и чувство ответственности, стоят перед сложной дилеммой: либо выплатить свои долги Организации, либо удовлетворять свои собственные основные потребности, имеют не просто риторический характер. С другой стороны, государство, вносящее самый крупный взнос, задерживает свои платежи для достижения своих собственных целей и стремится навязать Организации Объединенных Наций свое собственное законодательство. В прошлом оно использовало экономический шантаж для развязывания дискуссий и принятия мер, отвечающих его интересам. Одностороннее решение ограничить размер его взноса на миротворческие операции 25 процентами является нарушением не только Устава, но и также принципа, согласно которому постоянные члены Совета Безопасности несут особую ответственность за финансирование таких операций. Как это ни парадоксально, местонахождение Централных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке является исключительно выгодным для этого государства, вносящего самый большой взнос.*

24. *Головокружительный рост масштабов миротворческих операций в последние годы лишил многие развивающиеся страны всякой реальной возможности выплачивать взносы на них своевременно и в полном объеме. Необходимо пересмотреть систему, в соответствии с которой небольшая группа членов Совета Безопасности может принимать решения об учреждении миротворческих операций без предварительного выяснения возможностей их финансового обеспечения.*

25. *Ее делегации хотелось бы получить больше информации о предлагаемой специальной сессии Организации Объединенных Наций для обсуждения финансовых проблем, особенно с учетом наличия Рабочей группы высокого уровня открытого состава, которая возобновит свою работу в начале 1996 года. Вопрос о финансовом положении Организации следует рассматривать в более широком контексте функционирования Организации Объединенных Наций, включая возможную реформу Совета Безопасности, а не отдельно на специальной сессии. Необходимо пресекать попытки включения в некоторые проекты резолюций предложений, не одобренных Рабочей группой высокого уровня открытого состава, поскольку это может поставить под угрозу ход переговоров в рамках этой Группы.*

26. *Г-н ВАЛЛЕ (Бразилия), поддержав заявление, сделанное от имени Группы 77, говорит, что коренной причиной финансового кризиса, столь отрицательно сказывающегося на целях и деятельности Организации, является невыполнение некоторыми государствами-членами своих обязательств в полном объеме, своевременно и без каких бы то ни было условий, в результате чего возникает кризис с поступлением наличности, обусловленный отнюдь не методологией расчета шкалы взносов.*

27. *Его правительство, несмотря на принятие жестких внутренних мер по контролю над государственными расходами, смогло полностью внести свой взнос в регулярный бюджет, а также основную часть своего взноса в бюджеты миротворческих операций. Другим государствам следует поступить аналогичным образом.*

28. *Все государства-члены должны стремиться придерживаться подлинно многостороннего, демократического подхода к проблемам, стоящим перед Организацией, включая финансирование ее деятельности на стабильной и предсказуемой основе, что стало главной приоритетной задачей. С тем фактом, что сумма невыплаченных взносов превысила 3 млрд. долл. США, мириться нельзя. Альтернативы выплате взносов в полном объеме, своевременно и без каких бы то ни было условий нет. Неспособность некоторых развивающихся стран выполнять свои финансовые обязательства не следует приравнивать к сознательному задерживанию выплаты начисленных взносов. Поэтому его делегация не может высказаться в поддержку мер, направленных на перекладывание финансового бремени Организации на развивающиеся страны. Она также придает большое значение принципу особой ответственности постоянных членов Совета Безопасности за финансирование миротворческих операций.*

29. *Г-н МУНЬОС (Испания), выступая от имени Европейского союза, говорит, что он приветствует решение Российской Федерации погасить всю свою задолженность Организации за семилетний период. Такое решение свидетельствует о подлинной приверженности финансовой ответственности и, по мнению Европейского союза, является примером, которому могли бы последовать другие страны, испытывающие аналогичные проблемы.*

30. *Г-н АМАРИ (Тунис) говорит, что его правительство, которое уже полностью выплатило начисленный взнос Туниса в регулярный бюджет, намерено в ближайшее время внести две трети своего взноса в бюджет миротворческих операций и рассчитывает внести остальную треть в начале 1996 года.*

31. *Г-жа АЛМАО (Новая Зеландия) спрашивает, намерен ли Секретариат информировать делегации о текущем финансовом кризисе в других формах, помимо представления ежемесячных отчетов о положении с поступлением взносов.*

32. *Г-н КОННОР (Заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления) говорит, что Секретариат, безусловно, намерен представлять Пятому комитету важнейшую обновленную информацию. Он обращает внимание на последний доклад Генерального секретаря (A/50/666/Add.2), который только что был распространен и в котором приводится информация о финансовом положении по состоянию на 15 ноября 1995 года и содержатся подробные приложения, касающиеся положения с внесением взносов и перспектив поступления наличности.*

33. *Последний доклад Генерального секретаря свидетельствует о том, что финансовый кризис продолжается. Несмотря на столь похвальное внесение рядом государств членов предыдущих и текущих взносов, общая сумма невыплаченных начисленных взносов по состоянию на 15 ноября составляет 2,7 млрд. долл. США. Из этой суммы 645,5 млн. долл. США приходится на регулярный бюджет и 2038,1 млн. долл. США - на миротворческие операции. На государство-член, вносящее самый крупный взнос, приходится 64 процента от первой суммы и 42 процента от второй суммы, однако поступления каких-либо платежей от него к концу года не ожидается. Согласно текущим прогнозам в отношении поступления наличности, в Общем фонде в конце 1995 года будет наблюдаться значительный дефицит средств в размере приблизительно 225 млн. долл. США. Сумма этого дефицита имеет беспрецедентный характер.*

34. В результате заимствования средств для покрытия дефицита регулярного бюджета сумма наличных средств на счетах для миротворческих операций будет составлять только 630 млн. долл. США. По оценкам, объем потребностей на миротворческую деятельность в первом квартале 1996 года составляет около 600 млн. долл. США, и их придется удовлетворять главным образом за счет наличных средств, имеющихся в настоящее время на счетах для миротворческих операций, поскольку по счетам ряда миссий накопились неизрасходованные остатки средств, составляющие в общей сложности более 200 млн. долл. США. Ожидается, что эти остатки будут перечислены на счет государств-членов, что приведет к сокращению суммы новых взносов, которые будут утверждены, и соответственно – суммы наличных поступлений на период действия следующего мандата. В результате этого возможности Организации Объединенных Наций по займу средств для финансирования деятельности по регулярному бюджету будут серьезно ограничены. Помимо этого сумма, причитающаяся государствам-членам по линии возмещения расходов на войска и имущество, принадлежащее контингентам, достигнет, по прогнозам, уровня более 1 млрд. долл. США.

35. Беспрецедентным является не только сумма дефицита по состоянию на конец 1995 года; потребности Организации в заимствовании средств со счетов для миротворческих операций в целях финансирования других утвержденных видов деятельности в 1995 году также имели беспрецедентный характер. Короче говоря, финансовое положение ухудшилось до такой степени, когда требуется принять немедленное решение.

36. Г-н АКАКПО-САТЧИВИ (Секретарь Комитета) говорит, что с учетом важности этого вопроса рассмотрение пункта 117 повестки дня будет завершено не ранее сентября 1996 года.

Заседание закрывается в 16 ч. 35 м.